

# Del Nive al Litoral Vasco

Encontrará todos los itinerarios en ►►  
Disponible en las Oficinas de Turismo



NIV  
2

FÁCIL

LAS BORDAS  
BORDAK



El calvario, etapa 3 del recorrido

Un itinerario interesante para conocer el barrio Urguri, famoso por sus casas laburdinas. Las preciosas panorámicas de los valles St-Pée-sur Nivelle y Sara vistos desde las cimas, la estampa del río Nivelle y las llanuras pastorales añaden atractivo a este sendero.

**D** Cruzamos el río Nivelle por el puente Utsalea y luego, tomamos la pista. Al final de la misma, giramos a la izquierda **1** 0616733-4801350 en dirección al barrio Urguri, en el que nos adentramos. Tomamos la pista de la izquierda, que sube hacia las colinas **2** 0616588-4800935. El circuito pasa por delante de un calvario **3** 0616586-4800221 y continúa todo recto.

0h37

Nos guiamos por la señalización hasta llegar a la carretera asfaltada **4** 0615453-4798487, continuamos por ella unos 400m, y luego proseguimos por la pista a la izquierda **5** 0615496-4798333. Continuamos todo recto en esta dirección y caminamos cerca de un antiguo reducto. Franqueamos una barrera canadiense y pasamos el caserío Uhaldekoborda **6** 0617323-4798163. Después, bajamos por el camino hasta la RD3.

1h20

1h54

Luego, giramos a la derecha para cruzar el Nivelle y, cruzado el puente, torcemos a la izquierda por una pequeña carretera asfaltada

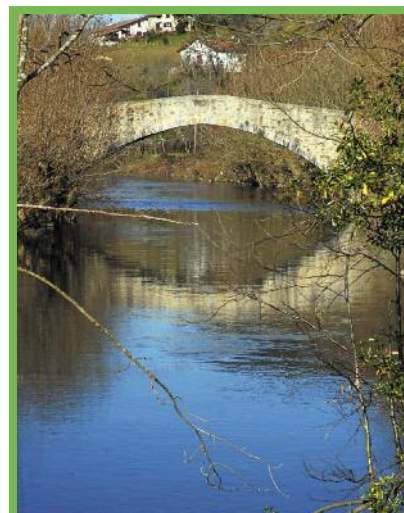
**7** 0618004-4798348. Pasamos por delante del viejo puente de Amotz, de notoria arquitectura.

En el desvío, continuar por la angosta carretera asfaltada a la izquierda **8** 0618461-4798696 y seguir todo recto hasta llegar al final de la cuesta (pista ULM). Para regresar al pueblo, giramos a la izquierda.

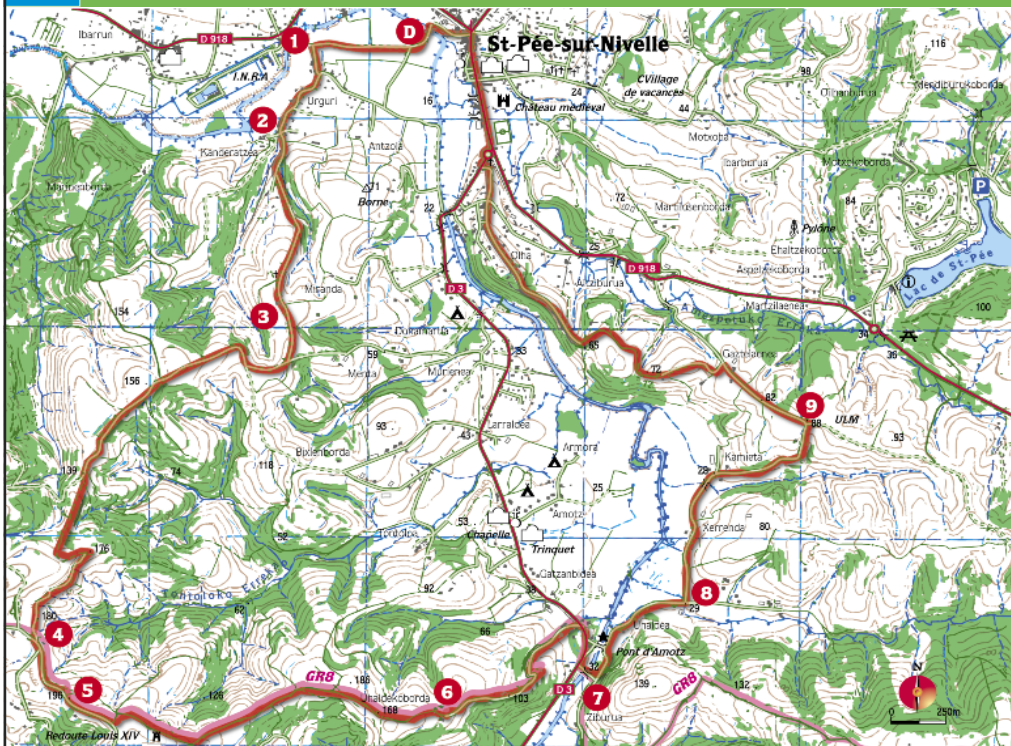
**9** 0619016-4799556 Seguimos la señalización común con el itinerario del “Lac” en dirección al barrio Olha.

2h26

3h15



El puente Utsalea, punto de partida del circuito.

**NIV  
2****FÁCIL****LAS BORDAS  
BORDAK**

**D** Puente Utsalea de  
**St-Pée-sur-Nivelle**  
GPS : 0617271-4801422

**Señalización****No se lo pierda:**

- Puente romano
- El río Nivelle
- Casas laburdinas
- Reducto Luis XIV

**3h15****13 km****303 m**

Evitar realizar ruta en  
temporada de caza

**LA CASA LABURDINA – LAPURDIKO ETXEA**

El excursionista tendrá la oportunidad de admirar la arquitectura característica de las casas tradicionales vascas "l'Etxea". Las fachadas encaladas contrastan con el rojo o el verde del entramado. Los dinteles de sillería, los amplios porches y los tejados de teja son muy característicos.

Todas las casas tienen un nombre asociado a sus propietarios que nos permite conocer sus orígenes. Por ejemplo: Etxeberri, casa nueva. La familia X de Etxeberria (de la casa nueva).



Más información en:

**Oficina de Turismo de Saint-Pée-sur-Nivelle**

Chemin Ibardea - 64310 SAINT-PEE-SUR-NIVELLE - Tif : 05 59 54 11 69

fax : 05 59 85 86 38 - Mail : [tourisme.stpee64@orange.fr](mailto:tourisme.stpee64@orange.fr) - Web : [www.saint-pee-sur-nivelle.com](http://www.saint-pee-sur-nivelle.com)

**TERRE ET CÔTE BASQUES**

PAYS DE SAINT-JEAN-DE-LUZ - HENDAYE

**GUIDES RANDO 64**

descubra el Béarn y el País Vasco a pie, en bici o a caballo

## Nivel

**El desnivel** indicado en las fichas señala el total de metros de subida. Los tiempos de recorrido no incluyen las paradas.

**Los recorridos a pie se clasifican por orden de dificultad** y se diferencian por colores en la ficha práctica de cada circuito. Para ello seguimos las recomendaciones de la Fédération Française de Randonnée.

**Muy fácil** menos de 2 horas de marcha. *Ideal para hacer en familia, por caminos bien trazados.*

**Fácil** menos de 3 horas de marcha. *Puede hacerse en familia. Por caminos con*

*algunos tramos menos fáciles.*

**Medio** menos de 4 horas de marcha. *Para un excursionista habituado al senderismo. Con algunos tramos para gente deportista acostumbrada a los desniveles.*

**Difícil** más de 4 horas de marcha. *Para un senderista experimentado y deportista. El itinerario es largo y difícil (con gran desnivel, tramos delicados) o ambas cosas a la vez.*

**Duración del recorrido:** La duración de cada circuito se ofrece a título indicativo. Tiene en cuenta la longitud del recorrido, los desniveles y las eventuales dificultades.



Señalización

## Señalización

Siga la señalización para mantenerse en el camino correcto

Señalización de los senderos	Senderos de país y PR®	GR®
Dirección correcta		
Girar a la izquierda		
Girar a la derecha		
Dirección incorrecta		

GR®, GRP® et PR® son marcas registradas por la « Fédération Française de Randonnée Pédestre » (Federación Francesa de Senderismo)

## Su opinión sobre nuestros senderos - Ecoville®

Hemos puesto todo nuestro interés en los itinerarios que les proponemos. Sus impresiones y observaciones sobre el estado de los caminos nos interesan y nos permitirán mantenerlos en buen estado. Les rogamos que nos comuniquen sus observaciones contactando al Syndicat Nive Nivelles en el teléfono: 05 59 93 90 86.

También, puede descargarse la ficha de observación "Ecoville" en [www.rando64.com/ecoville](http://www.rando64.com/ecoville).

## Recomendaciones útiles

Servicio de Meteorología

+33 (0)8 92 68 02 64

Servicio de Urgencias europeo 112

Para recorrer los caminos de Nive-Nivelle en el País Vasco Sur, es necesario adoptar un comportamiento respetuoso con la naturaleza y las personas que mantienen este territorio. Es importante cumplir una serie de normas:

### Por respeto a la naturaleza:

- Lleve una bolsa de plástico para depositar sus residuos.
- Respete la fauna y la flora.
- Manténgase dentro de los senderos señalizados.

### Por su seguridad

- No salga sin el material adecuado y necesario
- No salga solo
- No beba agua de los arroyos
- Infórmese sobre estado del tiempo

### Por respeto a los demás y a sus actividades

- No olvide cerrar las barreras
- **Evite salir de excursión con el perro. En cualquier caso, manténgalo atado.**
- Está prohibido encender fuego
- Respete las propiedades privadas por las que pase.

## Certificaciones de Senderismo

### Itinerarios con certificación PR:

Con esta certificación, la Fédération Française Randonnée homologa determinados itinerarios pedestres en función de algunos criterios de calidad. La homologación se basa en criterios de técnicos, turísticos y medioambientales (más información en [www.ffrandonne.fr](http://www.ffrandonne.fr))

## Coordenadas GPS de los itinerarios

Las coordenadas GPS de los puntos del recorrido de cada itinerario están a su disposición.

El formato de referencia es el siguiente:

**WGS 84 - UTM 30T**

### ¡Atención!

Durante la temporada de caza de la paloma torcaz (de octubre a noviembre) y durante el periodo de quema de rastrojos (de diciembre a marzo), algunos de los circuitos permanecerán inhabilitados.